

# مارف. ئازاد ئۆسۈد

پەشنىۋىيەنىڭ ھاۋىنى سا 1977 ل شەقامى جەمھورىيى كۆركۈك لاي  
دوكانى فەلەفەلەكە ۋە پىياسەمان ئۆكرد، لۋبەرى شەقام لاۋەك بە  
كراسەكى سىي و پانتەكەكى شەش و جوتە سەندەۋە بەتەنە پىياسە  
ئۆكرد، كۆرەم پەتەكەنگە بانگى كۆرد ئۆمبەرو پەي ناساندەين: "مارف  
ئومەر گۆ". مارف تازە ل كەلىجى ياسا زانكە بەغدا ۋە رەگىرا بوو،  
خەندەكەكى ھەمەنانە ھەمەشەي بە ۋە خەسارىۋە بوو.

پاش ئۆ ۋە كەترەناسىنە پەيۋەندەمان توندوتە بوو ۋە ھەموو ھەفتەيەك  
كە ئۆگەتەيۋە كۆركۈك ل كەتەبخانە ئاسە يەكەمان ئۆيەنە. يان كە  
ئەمە ئۆچۈۋەن بە بەغدا ل بەشە ناۋخەي زانكە دا لاي مارف و  
ھەۋەكەنە، (كۆرەم دەشتى ۋە كۆرەم سەفە)، ئۆمەندەۋە. زەر جارىش بە  
مەيەن ئۆچۈۋەن ل گەتەكەكى بوغە، لەنەۋ دارودەخت ۋە گۆ چەمەكەدا  
كە ئۆكەتە پەشت كەنەسە سوۋرەكە ئەسكەن، بەرامبەر گەراجە  
سەلمەنە، ل كەتەمانەكى خەۋرەچە، ھەندە خانو ل شەۋەنە بەرەز،  
ھەندەكە ل شەۋەنە نەزە.

مارف ئۆسە ل ھەموو بۆرەكەنە ئۆدەب ۋە ھەنەرو ئۆنەمەۋەنەدا چالەك  
بوو: پەيەمەنەرى ئۆنەمەي ھەۋەكەرى بوو، پەيەرتەجە بە ئۆنەۋەسەندەۋە  
جەروبار شەيەرى بەۋە ئۆكردەۋە، بە شەۋەيەكە كەمەرىشە، چەيەكە بە  
مەنەمان ئۆنەۋەسەيۋە، ھەۋەرەھا بەتە ل سەر سەندەماو گەرانە ۋە  
مەۋۋەزەك بەۋە ئۆكردەۋە. سەمانە پەشەۋەرىشە ل چەندەن شەنەگەرىدا  
ۋەكە ئەكتەر بەشەرىي كۆدەۋە كە ل پاش يەنەي ئازارى 1970 ۋە  
تەۋەكە دەستەپەكەرنە شەشە ل 1974، ل كۆركۈك نەمەيش ئۆكرەن.  
ھەۋەرەھا ئۆ كەتەي ل زانكە بەغدا خەۋەندەكار بوو بەرەنامەيەكى  
ئۆدەبەي ھەفتەنەي ل ئادەي بەغدا پەشەكەش ئۆكرد شەيەرو ھەۋەۋەي  
ئۆدەبەي ئۆخەۋەندەۋە.

مارف ل سەرەتەي خەفتەكەندە بەنەۋە (مارف ئومەر بەرەنەجە) يەۋە  
بەرەھەمەكەنە بەۋە ئۆكردەۋە، بەتەمە ل بەرە ئۆۋەي نەۋەسەرەكە تەر  
ھەبوو بەنەۋە (ئومەر مارف بەرەنەجە) ۋە ل مارفە خەمان نەسەرەۋەرو  
بەتەمەنەر بوو، نەۋەكەي بوبوۋە مەيە چەۋەشە بە نەۋەسەرانە ۋە  
خەۋەندەۋەن. بەيە مارف دۋەتر (بەرەنەجە) يەكەي ل نەۋەكەي كۆدەۋە  
نەۋە بەپەرى بەكەرەنە (سەي گۆ)، بەتەمە بە بەسەيدە.

مارف پەتر بە شەيەرى "تە دايەكە ئۆ ۋەتە شەيەرنەكەم" نەۋەبانگە

دښرکرد، کښ سا ۱۹۷۸ ل ښفت ښام ۚ پاشک ۚ ښراق ښاوبښو. ښاوښ ښووس ښرمان فايق س ښعید، کښ ئوسا ل ښووسین ښکانیدا ناوی ځی و باوکی ښکار ئه ښنا (فایق عبدالکریم)، شیعري کښی و ښرگ ښایي س ښر زمانی ښری ښی و ل ښگ ښفاری “الثقافة” دا ښاوی کردو ښ کښ (د.صلاح خالص) ل ښغدا دښی ئکرد. کښریم پښنگ ئوسا تښینیی کښ جوانی ل ښس ښر ناوښشانی شیعري کښ داو وتی بریا تښیا “تښ دایکمی” بواي. ل ښو ښو ښیر کښی “کورت و پوخت” و لاښردنی وش ښی زیاد “حشو” مان لا گښا ښو.

سا ښانی هښشتا کات ل ښباليسان بووم، مارف دوو شیعري ځی ښ هښنام و وای پښ باش بوو ل ښباوکراو ښکانی شښشدا ښناوی (دلاو ښر مښحموود) ښو ښباویان بکښینو. ئوانیش شیعري “ښچی قوربانی و ښاتم سووتښ مښنی ښی ځښاتم” و “سروودی ښاپښین” بوون (ژیان و ښرز کښ کورت یا درښښ تښوی ځښبات و چاک ښښښ). ښښام من دامښ تاهیری ځښلیلی تا بیانکا ښ گښرانی. مښجید ځښشناو ئاوازی ښ دانان و تاهیری ځښلیلی تښماری کردن.

مارف ل ښناو ښاستی هښشتاکاندا پښیو ښندی ښ هښزی پښشم ښرگښو کرد. ل ښکښتایی ئو دښیښشدا ښ تښواوکردنی خوښندنی با ښا چوو ښ (کیښښ) ی پایتښختی ئکرانیا. پاش و ښرگرتنی ماستښرو دکتښرا ل ښس ښر جښنښسایدی کورد، ل ښسا ښانی نښو تدا وښک پښنا ښر ښووی ل ښلجیکا کرد. ل ښکښتایی ښکانی سښدی بیستدا من ل ښسویسښا بووم، هښشتا ئیمښیل پښیدا نښبوو نامښمان ئگښیښو. یښکښمجار کښ داوای ناوښشانی ل ښکردم، پښم وت ښووسښا: سویسښا: ئازاد ئښحمښدا! ل ښاستیدا ئو ئیشارت بوو ښ بابښتښکی مارف کښ سا ۱۹۷۷ ل ښگ ښفاری ښیان ل ښس ښر مردنی چا ښی چا پښن نووسیښووی ښ ناوښشانی (سویسښا: چا ښی چا پښن). چا پښن کښ دوا سا ښکانی ژیانی ل ښسویسښا ښس ښر برد، ئو ښند ښناوبانگ بوو، هښند ښس بوو هښوادارانی ل ښس ښر زښرفی نامښدا ښووسن سویسښا: چا ښی چا پښن ښ ئووی بگا تښ دښستی.

مارف ل ښلجیکا ښزار بوو. ل ښنامښکدا ښی نووسیم شښوو ښښښ کرښکاری ئکښم، ئگښښښو ښکوردستان. ئیویست ل ښبواری پښپښریی کښی ځښیدا کار بکات، یاسا. ل ښوړووپا ئښستمښ کارت ل ښبواری پښپښریی ځښتدا دښستکښو، ښیښ گښایو ښکوردستان و ل ښزانکښی سلښمانی دامښزرا.

سښرباری سښرقا ښوونی ښ زانکښ، ښ هښمان چښښو لیریکیښتی حښفتاکان

و هشتاکان، بـردـوام بوو لـ شـعـر نووسـين. لـ ووسـيا و ئـکـرـانـيا  
ها و ئـيـي زـر نووسـري ناوداري کرد، لـوانـ شاعـري گـورـي ووسـ  
يـفـگـينـي يـفـتـشـينـکـ. بـيـاري دابـو و يادـو و ريـدـکـاني خـي  
بنووسـنـو. ئـنـگـ مردن مـمـمـتي نـدـابـ تـواوي بکات.

لـ قايرـسي کـرـنا بـ موعـيزـ زگاري بوو، بـمـام مردن هـمـيشـ لـ  
دـرـفـتـکـ ئـگـگـ لـپـا پـلامار بدا.

ماـئاوا مارف. مادام لـ يادگـو و دـ و دـروونماندا ئـژـيت، هـمـيشـ  
زيندووي.



و ئـنـکـ لـ استـو: ئازاد ئـسوـد، کـريم پـمـنـگ، مارف عومـر گو،  
غازي محـمـد، سلـمانـي 2015